

SAIA-Burgess Electronics

SWITCHES • MOTORS • CONTROLLERS

SAIA[®]PCD Process Control Devices

PCD7.D160 et ..D170 Petits terminaux industriels Manuel



Edition 26/753 F1

DIV: Electronic Controllers Télég Télég	phone026 / 672 71 11copieur026 / 670 44 43	
--------------------------------------------	--------------------------------------------	--

Sociétés	SAIA-Burgess
----------	--------------

Suisse	SAIA-Burgess Electronics SA Rue de Fribourg 33 CH-3280 Morat ☎ 026 672 77 77, Fax 026 670 19 83	France	SAIA-Burgess Electronics Sàrl. 10, Bld. Louise Michel F-92230 Gennevilliers 🕿 01 46 88 07 70, Fax 01 46 88 07 99
Allemagne	SAIA-Burgess Electronics GmbH Daimlerstrasse 1k D-63303 Dreieich ☎ 06103 89 060, Fax 06103 89 06 66	Pays-Bas	SAIA-Burgess Electronics B.V. Hanzeweg 12c NL-2803 MC Gouda ☎ 0182 54 31 54, Fax 0182 54 31 51
Autriche	SAIA-Burgess Electronics Ges.m.b.H. Schallmooser Hauptstrasse 38 A-5020 Salzburg ☎ 0662 88 49 10, Fax 0662 88 49 10 11	Belgique	SAIA-Burgess Electronics Belgium Avenue Roi Albert 1er, 50 B-1780 Wemmel ☎ 02 456 06 20, Fax 02 460 50 44
Italie	SAIA-Burgess Electronics S.r.l. Via Cadamosto 3 I-20094 Corsico MI ☎ 02 48 69 21, Fax 02 48 60 06 92	Hongrie	SAIA-Burgess Electronics Automation Kft. Liget utca 1. H-2040 Budaörs ☎ 23 501 170, Fax 23 501 180

Représentations

Grande- Bretagne	Canham Controls Ltd. 25 Fenlake Business Centre, Fengate Peterborough PE1 5BQ UK ☎ 01733 89 44 89, Fax 01733 89 44 88	Portugal	INFOCONTROL Electronica e Automatismo LDA. Praceta Cesário Verde, No 10 s/cv, Massamá P-2745 Queluz 21 430 08 24, Fax 21 430 08 04
Danemark	Malthe Winje Automation AS Håndværkerbyen 57 B DK-2670 Greve 27 0 20 52 01, Fax 70 20 52 02	Espagne	Tecnosistemas Medioambientales, S.L. Poligono Industrial El Cabril, 9 E-28864 Ajalvir, Madrid ☎ 91 884 47 93, Fax 91 884 40 72
Norvège	Malthe Winje Automasjon AS Haukelivn 48 №1415 Oppegård 🕿 66 99 61 00, Fax 66 99 61 01	Tchéquie	ICS Industrie Control Service, s.r.o. Modranská 43 CZ-14700 Praha 4 ☎ 2 44 06 22 79, Fax 2 44 46 08 57
Suède	Malthe Winje Automation AB Truckvägen 14A S-194 52 Upplands Våsby 🖀 08 795 59 10, Fax 08 795 59 20	Pologne	SABUR Ltd. ul. Druzynowa 3A PL-02-590 Warszawa ☎ 22 844 63 70, Fax 22 844 75 20
Suomi/ Finlande	ENERGEL OY Atomitie 1 FIN-00370 Helsinki ☎ 09 586 2066, Fax 09 586 2046		
Australie	Siemens Building Technologies Pty. Ltd. Landis & Staefa Division 411 Ferntree Gully Road AUS-Mount Waverley, 3149 Victoria	Argentine	MURTEN S.r.I. Av. del Libertador 184, 4° "A" RA-1001 Buenos Aires 🕿 054 11 4312 0172, Fax 054 11 4312 0172

Service après-vente

USA	SAIA-Burgess Electronics Inc.
	1335 Barclay Boulevard
Buffalo Grove, IL 60089, USA	
	🕿 847 215 96 00, Fax 847 215 96 06

Issue: 22.11.2000

Modification de toutes caractéristiques réservée



SAIA[®] Process Control Devices

Manuel

Petits terminaux industriels

PCD7.D160 et ...D170

SAIA-Burgess Electronics SA 1997. Tous droits réservés Edition 26/753 F1 - 04.1997

Sous réserve de modifications

© SAIA-Burgess Electronics SA

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Mise à jour

Date	Chapitre	Page	Description
15.11.2000			Petites mises à jour pour la « Homepage » support
15.11.2000	2	2-1	Correction : Tolérance de la tension d'alimentation $U_{\!n}$
15.11.2000	10	10-1 / 10-2	Liaison série RS 232 seulement possible avecD170

Manuel : Petits terminaux industriels PCD7.D160 et ..D170 - édition F1

Table des matières

			Page
1.		Présentation générale	
2.		Caractéristiques techniques	
3.		Encombrement	
4.		Matériel	
	4.1 4.2	Le terminal D160 Le terminal D170 encastrable en façade	4-1 4-5
5.	Prin	ncipe de fonctionnement	
	5.1	Tests à la mise sous tension	5-1
	5.2 5.3	Le clavier Mode paramétrage/test	5-2 5-3
6.	Con	ımandes	
	6.1	Configuration du terminal	6-1
	6.2	Commandes du curseur	6-3
	6.3	Commandes de l'affichage	6-5
	6.4 6.5	Récapitulatif des commandes	6-0 6-7
7.	Jeux	x de caractères	
	7.1	Code ASCII standard (32 à 127 décimal, 20 à 7F hexa)	7-1
	7.2	Code ASCII étendu (128 à 255 décimal, 80 à FF hexa)	7-1
8.	Exe	mples de programme utilisateur	
	8.1	Configuration matérielle	8-1
	8.2	Transmission d'un seul texte	8-1
	8.3	Transmission de plusieurs textes	8-2
	8.4	Reconnaissance de la pression d'une touche	8-2
	8.3 -	Bloc de fonction: MODIFY	8-3 8-26
9.	Con	nparatif des terminaux PCD7.D202 etD160/D170	
10			
10.	Cab	ies de l'interface serie KS 232	

Notes personnelles :



Avis aux lecteurs :

De nombreux manuels techniques précis et détaillés ont été élaborés par SAIA-Burgess Electronics SA afin de faciliter l'installation et l'exploitation de ses automates programmables ; ils s'adressent à un personnel qualifié ayant suivi au préalable nos stages de formation.

Pour optimiser les performances des appareils de commande de processus SAIA[®] PCD, nous vous conseillons de respecter scrupuleusement les consignes de montage, de câblage, de programmation et de mise en service figurant dans ces manuels. Cette démarche rigoureuse vous donnera l'assurance d'une satisfaction totale.

Toutefois, si vous souhaitez formuler des propositions ou des commentaires visant à améliorer la qualité et le contenu de nos documentations, nous vous serions reconnaissants de compléter le formulaire situé en dernière page de cette notice.

Vue d'ensemble de la gamme et de la documentation PCD



Edition 04.97 © SAIA-Burgess Electronics SA Page 3 AUDIN - 7 bis rue de Tingueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Fiabilité et sécurité des automates programmables

Soucieux d'offrir à sa clientèle des automates programmables fiables et sûrs, SAIA-Burgess Electronics SA apporte le plus grand soin à la conception, au développement et à la fabrication de ses produits.

Parmi ces mesures, citons :

- Technologie de pointe,
- Conformité aux normes,
- Certification ISO 9001,
- Agrément de nombreux organismes internationaux (Germanischer Lloyd, UL, Det Norske Veritas, marquage CE...),
- Choix de composants de haute qualité,
- Contrôles qualité aux différents stades de fabrication,
- Essais en conditions réelles de fonctionnement.

Malgré l'excellence et le grand soin apporté à sa production, SAIA-Burgess Electronics SA ne saurait être tenu responsable des défaillances naturelles d'un composant. A cet égard, les « Conditions générales de vente » exposent clairement les limites de garantie offertes par SAIA-Burgess Electronics SA.

Le responsable de production doit également s'assurer de la fiabilité de son installation ; il lui incombe en effet de se conformer aux spécifications techniques de l'automate sans jamais le soumettre à des conditions extrêmes d'utilisation (respect de la plage de températures, protection contre les surtensions, immunité aux parasites et tenue aux chocs).

Il lui faut en outre veiller à l'application de toutes les règles de sécurité en vigueur afin de garantir qu'aucun produit défectueux ne risque de porter atteinte à la sécurité des biens et des personnes. Tout défaut générateur de danger doit donner lieu à des mesures complémentaires visant à l'identifier et à en prévenir les conséquences. Ainsi les sorties directement liées à la sécurité de fonctionnement du matériel doivent être raccordées aux entrées et surveillées par logiciel. Il convient enfin de faire systématiquement appel aux fonctions de diagnostic du PCD (chien de garde, blocs d'organisation des exceptions « XOB », instructions de test ou de recherche d'erreurs).

Exploitée dans les règles de l'art, la gamme SAIA[®] PCD intègre des constituants d'automatismes modernes, alliant sécurité et haute fiabilité, et capables d'assurer pendant des années les fonctions de contrôlecommande, de régulation et de surveillance de votre équipement.

1. Présentation générale

1.1 Applications

Les nouveaux petits terminaux de SAIA disposent d'un accès total à l'intelligence et à la vaste capacité mémoire des automates SAIA[®]PCD. Ils constituent de ce fait un outil économique et très performant, idéal pour les applications de contrôle-commande industriel et de GTB.

Tous les terminaux SAIA[®]PCD7.D1.. et D2.. sont dotés d'un afficheur de texte. Entièrement compatibles, pour vous garantir une liberté totale d'évolution, ils ne se différencient que par les dimensions de l'affichage et le nombre de touches du clavier (demandez le prospectus 26/311 F).

Les textes à afficher sont stockés dans le PCD. Vous utiliserez ainsi le même outil de programmation (PG1, PG3 ou PG4) que pour le programme de contrôle-commande. En outre, les textes et les variables sont accessibles à tout moment par modem.

La sortie de textes en clair des automates PCD permet l'édition des variables à la demande et leur affichage au format requis.

Il va de soi que ces terminaux portent le marquage CE et qu'ils ont bénéficié d'un développement et d'une fabrication certifiés ISO 9001.

Pour les terminaux haut de gamme dotés également d'un affichage graphique, demandez la brochure 26/325 F.

1.2 Pour une exploitation optimale et rapide des terminaux PCD7.D160 et D170

Ce manuel a pour vocation de vous présenter l'ensemble des fonctionnalités du PCD7.D160/D170 ; il se peut toutefois que votre application n'en exploite que quelques-unes. Pour faciliter et accélérer votre apprentissage, nous vous proposons d'exécuter l'un des programmes du chapitre 8 avant d'approfondir l'étude de chaque test et commande du D160/D170. Ces exercices pratiques vous permettront de vous familiariser avec l'édition de textes simples. Vous constaterez alors que le dialogue entre l'automate PCD et le terminal est d'une simplicité extrême !

1.3 Trois modèles différents



D160 sur PCD1



D160 sur PCD2

Tous les modèles PCD7.D160 et D170 sont identiques que ce soit l'affichage (4×16 caractères), le nombre de touches (5) et toutes les fonctions software.

La designation du type varie selon interface choisie.

Terminaux PCD7.D162 et D163

Ils se raccordent directement sur le capot du PCD1 ou du PCD2. L'ensemble constitue un appareil de contrôle-commande intelligent avec affichage et saisie directs des données.



Le terminal PCD7.D170

Destinés à s'encastrer en façade, il offre une protection IP 65 et est doté d'une interface RS232 compatible avec l'offre clobale PCD.

PCD7.D170

1.4 Références de commande

Référence	Désignation
	Petit terminal pour montage direct sur PCD1 ou PCD2, avec affichage de 4 lignes de 16 caractères
PCD7.D162 PCD7.D163	+ module d'interfaceF540 + module d'interfaceF550 avec interface supplémentaire RS 422/RS 485 et horodateur (seulement PCD2)
PCD7.D170	Petit terminal encastrable en façade avec affichage de 4 lignes de 16 caractères
PCD7.K412	Raccordement du terminal PCD7.D170 et de la prise PGU des unités centrales PCD (prise Sub-D 9 points aux deux extrémités), longeur 2.5 m
PCD7.K422	Raccordement du terminal PCD7.D170 (prise Sub-D 9 points) et de l'interface RS 232 du PCD1, PCD2 ou PCD4 (extrémités de câble libres), longeur 2.5 m
4'104'7338'0	Couvercle PCD1 avec ouverture

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Présentation générale

Notes personnelles :

Référence	PCD7.D162/D163 ¹⁾	PCD7.D170	
Affichage			
Туре	Cristaux liquides (LCD) e	t réctroéclairage par LED	
Dimensions (L x H)	4 x 16 caractères 60 x 24 mm	4 x 16 caractères 60 x 24 mm	
Taille des caractères (L x H)	5 x 7 pixels + curseur 2.95 x 4.75 mm	5 x 7 pixels + curseur 2.95 x 4.75 mm	
Réglage du contraste	Par logiciel	Par logiciel	
Réctroéclairage	Désactivé/activé	Désactivé/activé	
Jeux de caractères	ASCII + caractères s français, anglais, alle	spéciaux des claviers emand et scandinave	
Clavier			
Touches de fonction peronnalisat	bles 5	5	
Pavé de commande	(5) ²⁾	(5) ²⁾	
Mémoire			
Textes et données	Exploitation de toute la mémoire soit une capacité maxi allant de	de textes et de données du PCD, e 128 Ko (PCD1) à 1 Mo (PCD6)	
Interfaçage			
avec SAIA®PCD	Raccordement direct au PCD1 ou PCD2	RS 232 Prise Sub-D 9 points	
Performance et programmation	l		
Performances	Ces terminaux bénéficient de l'ens mates PCD, à savoir: capacité m données, gestion d'alarmes, prote	emble des performances des auto- ax. de 8000 textes, tout format de ction par mot de passe, horodateur	
Programmation	Tout progiciel PCD	Tout progiciel PCD (PG1, PG3 ou PG4)	
Caractéristiques générales			
Tension d'alimentation U _n	5 VDC par le bus du PCD1/2	24 VDC, +30%/-20% 19 VAC, ±15%, redressé double alternace	
Consommation sous U _n	300 mA ou 100 mA ³⁾	100 mA	
CEM	Marquage CE selon E	N 50 081-1 et 50 082-2	
Classe de protection (face frontal	e) IP 20	IP 65	
Température de fonctionnement	050°C	050°C	
Température de stockage	-25+70°C	-25+70°C	
Hygrométrie (sans condesation) selon DIN 40 040, classe F	595%	595%	

2. Caractéristiques techniques

1) Les terminaux PCD7.D162 ou ..D163 peuvent également être commandés "prêts à l'emploi", déjà intégrés et raccordés à un PCD1 ou PCD2 (voir page 4-2)

2) La configuration logicielle de ces 5 touches donne 5 touches de fonction ou, associées à une touche majuscule, 8 fonctions.

3) 100 mA sans rétroéclairage.

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Caractéristiques techniques

Notes personnelles :

3. Encombrement



AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Encombrement

Notes personnelles :

4. Matériel

Ces deux modèles D160/D170 sont identiques que ce soit l'affichage, les touches et toutes les fonctions software. Mecaniquement, ils se differencient l'un de l'autre par:

- **Type D160:** Il se raccorde directement au PCD1 ou PCD2 au moyen d'un module d'interface.
- **Type D170:** (comme D200/202): Il est destiné à s'encastrer en façade; il est doté de sa propre allimentation 24 VCC ainsi que d'un connecteur pour interface RS 232.

4.1 Le terminal D160

4.1.1 Mécanique et instruction de montage pour les ensembles PCD7.D162/D163



- ① Enlever le couvercle
- Insérer les points d'appui sur la carte CPU (voir "Detail")
- ③ Enficher le module interface PCD7.F5.. sur le connecteur, puis cliqueter sur les points d'appui.
- Presser à travers ou percer les trous borgnes prévus pour les vis à l'interieur du couvercle (Ø 3mm).
- ⑤ Pour le PCD2: enlever la fenêtre rouge en pressant fortement

Pour le PCD1: Demandez le couvercle specifique no. 4'104'7338'0.

- ⁶ Fixer fermement le terminal D160 avec les 4 vis
- Délicatement placer le couvercle sur la partie inférieure.

Le couvercle y compris le terminal peuvent être débranchés et ramplacés même si le PCD1/ PCD2 est sous tension et en fonctionnement.

Nous réglons tous les problèmes décris cidessus pour vous si vous commandez des systèmes PCD1 ou PCD2 configurés avec le terminal déjà assemblé (voir chap. 4.1.2).

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

4.1.2 Quelles combinaisons sont possible ?

PCD1/2 Automate de base	Couvercle	PCD7.D162 Ensemble de mo- dules avec module d'interface F540 (sans horodateur et sans interface no. 3)	PCD7.D163 Ensemble de mo- dules avec module d'interface F550 (avec horodateur et avec interface no. 3)
PCD1.M110	Special 4'104'7338'0	√ a)	$(\sqrt{)}$ mais interface no. 3 pas disponible
PCD1.M120	Special 4'104'7338'0	√ b)	(√) mais interface no. 3 pas disponible
PCD2.M110	Standard *)	√ c)	 √ avec horodateur, mais interface no. 3 pas d) disponible
PCD2.M120	Standard *)	√ e)	 √ Interface no. 3 (RS 422/485) et horodateur f) disponibles

*) à partir de la version de production 9701 des trous borgnes pour les vis (Ø 3 mm) sont prévus dans le couvercle.



Ce type de couvercle PCD1 peut être obtenu en commandant l'article no. 4'104'7338'0.

Nous réglons tous les problèmes décris cidessus pour vous si vous commandez des systèmes PCD1 ou PCD2 configurés avec le terminal déjà assemblé.

Ensembles	Type con- figuration
 a) PCD1.M110 avec ens. D162 b) PCD1.M120 avec ens. D162 c) PCD2.M110 avec ens. D162 d) PCD2.M110 avec ens. D163 e) PCD2.M120 avec ens. D162 f) PCD2.M120 avec ens. D163 	P30-5 P35-5 P10-5 P10-6 P20-5 P20-6

Schéma représentant la tabelle précédente



AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

4.1.3 Communication du terminal D160 vers le PCD1/PCD2

Comme expliqué dans le chapitre précédent, la communication se fait au moyen d'un module d'interface, équipé du **port n** $^{\circ}$ 2, de l'automate PCD1 ou PCD2.

Les paramètres de communication des deux appareils (D160 et PCD1/ 2) doivent correspondre (voir section 5.3.1 - Paramétrage).

Concernant le protocole de contrôle (handshaking), le terminal utilise les signaux **"RTS/CTS"** (définis par défaut). Ceci correspond au mode **MC1** dans le texte SASI du PCD1/2.

4.1.4 Alimentation du D160

Le courant est fourni par **l'alimentation interne** +**5** V de l'automate PCD1/2. De ce fait, seulement **une puissance limitée** est à disposition pour tous les modules additionnels insérés dans l'automate de base.

PCD1	750 mA	
PCD2	1100 mA	(boîtier d'extension inclus)

La consommation du D160, resp. D162/163 avec les modules d'interface F540/F550, est dépendante de l'éclairage par l'arrière plan (rétroéclairage) de l'afficheur. A partir du +5 V elle est de :

- 300 mA avec rétroéclairage
- 100 mA sans rétroéclairage

Prenez bien note de ces valeurs en relation avec le reste de l'équipement du PCD1/2. Plus de détails peuvent être obtenus dans le manuel matériel PCD1 - PCD2, référencé 26/737 F, sous le chapitre "Alimentation".

4.2 Le terminal D170 encastrable en façade

4.2.1 Alimentation et connecteurs



Le raccordement de l'alimentation s'effectue sur bornier à vis débrochable pour fils de 2,5 mm² maxi (ou fils souples de 1,5 mm² maxi, équipés d'un embout de câblage).

19 à 32 VCC lissée ou 19 VCA \pm 15% redressée à doubles alternances, avec protection contre les inversions de polarité.



Pour une mise en service et une exploitation du
D170 conformes aux règles de l'art, la mise à la terre du boîtier est impérative.
De plus, en cas de dépose du capot arrière, veillez

resserrer à fond la vis de fixation S afin de rétablir un parfait raccordement à la masse mécanique.

Le marquage personnalisé des 5 touches de fonction se glisse par la fente A. Selon paramétrage (Shiftkey No/ Yes) il faut introduire l'étiquette marquée "F" ou "Shift". Comme 3ème possibilité utilisez le dos de l'étiquette pour le marquage personnalisé.

Alimentation courant alternative redressée à doubles alternances

/!`



Edition 04.97

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

4.2.2 Interface série RS 232

L'interface série RS 232 est matérialisée par un connecteur Sub-D 9 points (femelle)



Liaisons sans protocole de contrôle RTS/CTS (ou avec protocole de contrôle XON/XOFF)

Il importe de respecter les trois consignes suivantes, quel que soit le port de communication PCD mis en œuvre :

- Relier la broche RTS (8) à la broche CTS (7), côté D170.
- Fonctionner en mode **MC0** pour des vitesses de transmission ne dépassant pas 9 600 bit/s.
- Employer obligatoirement le protocole de contrôle XON/XOFF pour les transmissions à 19 200 bit/s, en mode **MC2**.



a) Liaison terminal PCD7.D170 - port PGU du PCD

Câble de liaison préconisé : PCD7.K412 (voir chapitre 10). En mode paramétrage (Setup mode) le protocole de contrôle (Handshaking) du D170 doit être sur "None" ou "XON/XOFF".

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr



b) Liaison terminal PCD7.D170 - processeurs PCD, ports 1 à 3

En mode paramétrage (Setup mode) le protocole de contrôle (Handshaking) du D170 doit être sur "None" ou "XON/XOFF". Câble de liaison préconsié: PCD7.K422 (voir chapitre 10).

Liaison avec protocole de contrôle RTS/CTS

Le port correspondant du PCD doit être configuré en mode MC1. Par défaut le terminal est déjà configuré sur la position "RTS/CTS".



Edition 04.97

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Notes personnelles :

5. Principe de fonctionnement

5.1 Tests à la mise sous tension

Au démarrage, le PCD7.D160/D170 affiche :

SAIA-BUR	GESS
CH-3280 M	URTEN
PCD7.D1x	V001
POWER-UP	TEST

Il exécute ensuite une séquence d'autotests d'environ 2 secondes, pendant laquelle aucune commande ne doit lui être envoyée par le programme utilisateur sous peine d'être ignorée.

Le programme utilisateur peut utiliser la commande poll (voir § 6.4) pour sonder le terminal et savoir à quel moment il est prêt, ou se contenter de différer légèrement la prise en compte des commandes utilisateur.

L'autest ce divise en 6 pas :

- Test CPU
- Test LCD
- Test RAM
- Test EPROM (checksum)
- Test affichage
- Test EEPROM (Checksum)

En cas d'échec des autotests, le D160/D170 affiche le message de défaut. Les tests reprennent automatiquement au bout d'environ 1,5 s.

5.2 Le Clavier

On peut utiliser les 5 touches soit comme touches de fonction F1 à F5 ou comme touches double fonctions (Shift-Keys). Voir aussi chap. "Paramétrage" et "Commandes". Selon le mode choisi, utilisez le marquage approprié.

		Mode san	s fonction "S	Ghift" F1 F2 F3 F4 F5
Touches	Décimal	Hexa	ASCII	Signification
F1	65	41	'A'	
F2	66	42	'B'	
F3	67	43	'C'	
F4	68	44	'D'	
F5	69	45	'F'	

Mode avec fonction "Shift"



Touches	Décimal	Hexa	ASCII	Signification
Shift	-	-	-	*)
\leftarrow	8	08	BS	Flèche vers la gauche
\rightarrow	6	06	ACK	Flèche vers la droite
\uparrow	11	0B	VT	Flèche vers le haut
\downarrow	5	05	ENQ	Flèche vers le bas
Shift+← (Q)	113	71	'q'	Sortie
Shift+ \rightarrow	112	70	'p'	Touche utilisateur
Shift+ î (i)	(105)	(69)	(i)	Pas de sortie de code, mais validation du mode "Paramétrage/Test" . Si le mode "Paramétrage/Test" est verrouillé, le caractère 'i' est sortie. *)
Shift+ \downarrow (E)	13	0D	CR	Retour-chariot (Entrée)

*) Il est souhaitable de bloquer l'accès au mode "Paramétrage/Test" si on utilise le mode "Shift". Ceci évite tous risques que l'utilisateur rentre par inadvertance dans ce mode. Toutes combinaisons de touches (totale 8) sont à disposition du programmeur (voir chap. 6.4).

5.3 Mode Paramétrage/Test (Setup/Test mode)

Pour valider le mode Paramétrage/Test appuyez sur $^{\prime\prime}F1+F4^{\prime\prime}~^{*)}$ resp. $^{\prime\prime}Shift+i^{\prime\prime}$

Le mode Paramétrage/Test est accessible, quel que soit l'état du terminal, en ligne ou hors ligne. Il importe toutefois de préciser que sa validation interdit toute prise en compte des données reçues du système hôte.

Mode sans fonction "Shift"

```
SETUP/TEST MODE
F4/5 scroll menu
F1 exec, F2 exit
Setup mode
```

Mode avec fonction "Shift"

SETUP/TEST MODE ↑/↓ scroll menu ↓ exec, Q exit Setup mode

Faites défiler le menu Paramétrage/Test vers le haut/bas à l'aide des touches F4/F5 resp. flèches $\uparrow \downarrow$ pour choisir une option.

Setup mode	Paramétrage du D160/D170
Default setup	Rappel de la configuration par défaut
Demo display	Affichage de l'écran de démonstration
Hardware tests	Déroulement en continu des tests matériel
Display test	Test de l'affichage
Kevboard test	Test des fonctionnalités du clavier

Appuyez sur F1 resp. → pour valider votre choix et lancer la fonction correspontante.

Appuyez sur "F2" resp. "Q" pour quitter Paramétrage/Test.



Note 1: Les données envoyées par le système hôte au D160/D170 durant le passage au mode Paramétrage/Test validé risquent d'être perdues et d'entraîner des erreurs d'affichage lors du retour à la normal.

*) Note 2: Le caractère de la première touche pressée est envoyé vers l'interface série lorsque le terminal se trouve dans le mode **sans** "Shift" (défaut).

5.3.1 Paramétrage (Setup mode)

Le mode Paramétrage permet de consulter et de modifier les paramètres de configuration du terminal, stockés en mémoire permanente EEPROM. Un écran d'aide apparaît :

Mode sans fonction "Shift"

Mode avec fonction "Shift"

SETUP	MODE
F4/5	scroll menu
F3	change data
F1 ok	, F2 abort

SETUP MODE \uparrow/\downarrow scroll menu \leftarrow/\rightarrow change data \downarrow ok , Q abort

Appuyez sur une touche pour afficher le premier paramètre à modifier :

SETUP	MODE
Baudra 9600	ate:

Utilisez les touches F4/F5 resp. $\uparrow \downarrow$ pour passer d'un paramètre à l'autre et les touches F3 resp. $\leftarrow \rightarrow$ pour modifier le paramétrage.

Baudrate	110, 150, 300, 600, 1200, 2400, 4800 [9600], 19200
Data bits Parity Stop bits Handshaking	 [8] (ne peut pas être changé) [Even], Odd, None, Low, High [1] (ne peut pas être changé) None, [RTS/CTS], XON/XOFF
Echo key to display Page/scroll mode Auto line feed Key auto-repeat "2 speed"	[No], Yes [Page], Scroll [No], Yes [No], Yes
Character set	[D100 compatible], English, French, German, Scandinavian
Backlight Contrast Shift key	[Off], On 07 [4] [No], Yes

Les valeurs par défaut de la configuration usine figurent entre crochets []. Appuyez sur F1 resp. \dashv pour valider vos choix : les nouveaux paramètres sont alors mémorisés en EEPROM. En cas d'erreur, appuyez sur F2 resp. Q pour annuler la saisie et rétablir la configuration par défaut. Tous ces paramètres (à l'exception de la vitesse de transmission, du nombre de bits par caractère, de la parité, du nombre de bits d'arrêt et du protocole de contrôle) peuvent également être configurés par le système hôte, sous forme de séquence d'échappement envoyée au terminal (voir § 6.1).

Format de transmision

Il se définit par la vitesse de transmission, le nombre de bits par caractère, la parité et le nombre de bits d'arrêt :

1 bit de start
 8 bits par caractère
 1 bit de parité (ou parité nulle)
 1 bit d'arrêt

Parité à l'état haut peut être choisit au lieu de 2 bits d'arrêt.

Protocole de contrôle RTS/CTS ou XON/XOFF [RTS/CTS] (Handshaking)

Le handshaking est une séquence de « prise de contact » entre le système hôte et le terminal, qui permet à ce dernier d'indiquer s'il est prêt à recevoir et à traiter les commandes et données de la ligne série. Réciproquement, l'hôte peut également bloquer la transmission des données saisies au clavier par le terminal.

Précisons que le terminal est normalement capable de traiter en entrée des données à très haut débit et dispose, en outre, d'un tampon de réception de 256 caractères, ce qui le dispense de protocole de contrôle.

Celui-ci est toutefois <u>obligatoire</u> pour des transmissions à <u>19 200 bit/s</u>. Le terminal D160 exige <u>toujours le protocole de contrôle RTS/CTS</u> indépendamment de la vitesse de transmission.

- RTS/CTS : La séquence de prise de contact hôte-terminal repose sur deux signaux : « Demande pour émettre » (RTS) et « Prêt à émettre » (CTS). Pour mettre en oeuvre le protocole RTS/CTS :
 - Le brochage des signaux RTS/CTS de l'hôte et du terminal doit être conforme au schéma du § 4.2.2 .
 - Le PCD doit être configuré en mode MC1.

XON/XOFF : La séquence de prise de contact hôte-terminal repose sur l'envoi des caractères XOFF (17 décimal, 11 hexa) et XON (19 décimal, 13 hexa) pour interrompre et reprendre respectivement la transmission. Pour mettre en oeuvre ce protocole :

- Les broches CTS et RTS (n°7 et 8), côté D170, doivent être reliées (voir § 4.2.2);
- Le PCD doit être configuré en mode MC2.

Echo (Echo key	to display)	[No]		
Lorsque le mode « Echo » est inhibé (Echo key to display=No), le code ASCII des caractères saisis au clavier est directement envoyé au système hôte, sans affichage. Il faut que le programme utilisateur de l'hôte renvoie en écho les caractères reçus au terminal pour permettre l'affichage. Lorsque le mode « Echo » est validé (Echo key to display=Yes), les caractères saisis au clavier sont transmis à l'hôte et automatiquement affichés à l'écran, à la position actuelle du curseur.				
Mode Page/Lig	Mode Page/Ligne (Page/scroll mode) [Page]			
Mode Page :	Le curseur saute de la dernière ligne à la prem ligne de l'écran, sans modification de l'afficha	nière age.		
Mode Scroll :	Si le curseur est sur la dernière ligne de l'écra l'affichage remonte d'une ligne et le curseur p la dernière ligne (devenue vide) en restant à la position. Si le saut de ligne est dû à un retour-chariot <br mode « Saut de ligne automatique » (Auto lin feed=Yes), le curseur revient également au dé la ligne.	n, vasse sur a même CR>, en e Sbut de		

Saut de ligne automatique (Auto line feed)

Sur réception d'un caractère de retour-chariot (13 décimal, 0D hexa) :

- Le curseur se place en début de ligne ;
- La validation du mode « Saut de ligne automatique » (Auto line feed=Yes) positionne le curseur automatiquement sur la ligne suivante.

Répétition automatique (Key auto-repeat)

Les touches du clavier peuvent être à « répétition automatique » : il suffit de maintenir l'une d'elles enfoncée pendant plus de 0,7 s pour répéter le caractère saisi, à la vitesse de 8 caractères par seconde.

No	Pas de répétition (par défaut)
Yes	Répétition de toutes les touches, 2 vitesses
	(voir ci-dessous)

Rappelons qu'en « répétition automatique », le code correspondant à la touche enfoncée durant 0,7 seconde est répété 8 fois par seconde. Le principe du mode double vitesse permet au système - hôte de changer de mode d'acquisition si une touche ou seulement les touches

[No]

[No]

de déplacement curseur sont pressées pendant longtemps. Après avoir maintenu la touche enfoncée durant 3 secondes, un caractère spécial (30 décimal) est envoyé à l'hôte pour lui signaler le « début de 2ème vitesse » ; ce caractère est suivi d'autres codes de touche, répétés au même rythme de 8 caractères par seconde. Un caractère de « fin de 2ème vitesse » (31 décimal) est envoyé à l'hôte dès que l'on relâche la touche.

Par exemple, sur réception du code correspondant aux touches $\uparrow \downarrow$, le programme de l'hôte incrémente ou décrémente de 1 une valeur. S'il reçoit le caractère de « début de 2ème vitesse », il incrémentera ou décrementera de 10 la même valeur, à chaque code $\uparrow \downarrow$ reçu supplémentaire ; puis il s'arrête à la réception du caractère de « fin de 2ème vitesse » (ou de tout caractère autre que le code clavier $\uparrow \downarrow$). L'exemple suivant illustre également ce principe.

Appui sur la touche 'A', en mode Répétition automatique, toutes les touches 2 vitesses



Jeu de caractères (Character set)

Cinq jeux de caractères internationaux (compatible D100, français, anglais, allemand et scandinave) sont proposés. Identiques pour les caractères ASCII standards (codés 32 à 127 en décimal ou 20 à 7F en hexa), ils diffèrent au niveau des caractères ASCII étendus (128 à 255 décimal ou 80 à FF hexa). Se reporter au chapitre 7 pour plus de précision.

Rétroéclairage (Backlight) [Off]

Le rétroéclairage par DEL, est désactivé par défaut mais peut être activé pour garantir une qualité d'affichage optimale. Pour obtenir, par exemple, un affichage clignotant de signalisation d'alarme, le réctroéclairage peut être désactivé et puis réactivé (voir chap. 6.3).

Edition 04.97

[D100]

[No]

Contraste (Contrast) [4]

Le contraste est réglable sur une échelle de 0 à 7, du plus clair au plus foncé.

Mode "Shift" (double fonctions)

Comme le terminal possède seulement 5 touches, on peut selon les besoins travailler avec ou sans la fonction "Shift" (voir chap. 5.2 Clavier).

5.3.2 Configuration par défaut

La configuration par défaut, stockée en EEPROM, regroupe tous les réglages usine du D160/D170.

Vitesse de transmission	9 600
Nombre de bits par caractère	8
Parité	Paire
Nombre de bits d'arrêt	1
Protocole de contrôle	RTS/CTS
Echo	Non
Mode Page/Ligne	Page
Saut de ligne automatique	Non
Répétition automatique	Non
Jeu de caractères	Compatible D100
Rétroéclairage	Désactivé
Réglage du contraste	4 (moyen)
Shift key	Non

5.3.3 Ecran de démonstration (PCD7.D160/D170 non connecté au système hôte)

<pcd7.d1x0></pcd7.d1x0>	
INDUST. TERMINAL	
SAIA-BURGESS	
CH-3280 MURTEN	

Pour quitter l'écran de démonstration : Appuyer F1 + F4 resp. Shift + i

5.3.4 Tests matériel

Il s'agit d'exécuter en continu les tests de mise sous tension pour détecter tout défaut intermittent du D160/D170 en exploitation. Pour arrêter les tests : Mettre le terminal **hors tension**, puis de nouveau **sous tension**.

5.3.5 Test de l'affichage

Ce test permet de tester l'ensemble des fonctionnalités de l'écran à cristaux liquides, ainsi que le jeu de caractères et la RAM interne du contrôleur LCD.

Pour arrêter le test : Appuyer **sur une touche**.

5.3.6 Test du clavier

Ce test affiche une table de correspondances touche-code du clavier D160/D170 : chaque touche y est symbolisée par un 0 (touche relachée) ou un 1 (touche enfoncée).

Il permet également de visualiser, entre crochets, le dernier caractère saisi (par ex. [F1]).

Mode sans fonction "Shift"

Mode avec fonction "Shift"

```
KEYBOARD TEST
F1+F3 to exit
Last Key:[F1]
10000
```

KEYBOARD TEST Shift+→ to exit Last Key:[RA] 00100

Pour sortir du test : Appuyer F1 + F3 resp. Shift + \rightarrow

Notes personnelles :

6. Commandes

Des caractères de contrôle ou des séquences d'échappement constituées de deux, trois ou quatre caractères sont transmis au terminal à l'aide des instructions STXT (transmission série de texte) ou STXD (transmission série de caractère) du SAIA®PCD.



Important !

Certaines séquences d'échappement contiennent le caractère '@'. Or, si le port de communication du PCD fonctionne en mode C, l'automate interprète ce caractère comme le début d'une chaîne de commande d'adressage indirect. Pour lever toute ambiguïté, il faut doubler le caractère @ ('@@'), à chaque fois que vous souhaitez l'inclure dans une séquence

d'échappement.

6.1 Configuration du terminal

La configuration du D160/D170 peut être modifiée par l'envoi de commandes spéciales via l'interface série. Cette configuration reste active jusqu'à la mise hors tension du terminal ; la remise sous tension rétablit alors la configuration définie par le mode Paramétrage (voir § 5.3.1).

Toutes les commandes nécessaires au D160/D170 sont regroupées dans un seul texte PCD et lui sont transmises en une seule fois.

Echo

Fonction : Voir § 5.3.1

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Inhibition de l'écho	ESC @ 0	27 64 48	1B 40 30
Validation de l'écho	ESC @ 1	27 64 49	1B 40 31

Mode Page /Ligne

Fonction: Voir § 5.3.1

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Mode Ligne	ESC @ 4	27 64 52	1B 40 34
Mode Page	ESC @ 5	27 64 53	1B 40 35

Edition 04.97

Saut de ligne automatique après retour-chariot

Fonction : Voir § 5.3.1

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Validation du saut			
de ligne automatique	ESC @ 2	27 64 50	1B 40 32
Inhibition du saut			
de ligne automatique	ESC @ 3	27 64 51	1B 40 33

Répétition automatique

Fonction : Voir § 5.3.1

Commande	ASCII	Décimal	Неха
Inhibition de la ré- pétition automatique Validation de la ré- pétition automatique	ESC A	27 65	1B 41
touches, 2 vitesses	ESC D	27 68	1B 44

Fonction "Shift"

Fonction : Voir chapitre 5.3.1

Commande		ASCII	Décimal	Hexa
Inhibition	"Shift"	ESC G	27 71	1B 47
Validation	"Shift"	ESC F	27 70	1B 46

Jeu de caractères internationaux

Fonction : Voir chapitre 7.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Compatible D100	ESC @ F	27 64 70	1B 40 46
Anglais	ESC @ 6	27 64 54	1B 40 36
Français	ESC @ 7	27 64 55	1B 40 37
Allemand	ESC @ 8	27 64 56	1B 40 38
Scandinave	ESC @ E	27 64 69	1B 40 45

Rétroéclairage et contraste

Fonction : Voir § 6.3.
6.2 Commandes du curseur

Déplacement du curseur vers le haut/bas, à gauche/droite

Fonction : Commande à un seul caractère (commune au mode Page et au mode Ligne) permettant de déplacer le curseur d'une position vers le haut, vers le bas, à gauche ou à droite. La sortie du curseur de l'écran provoque un « rebouclage automatique » :

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Curseur vers le haut	CTRL+K	11	0B
Curseur vers le bas	CTRL+E	5	05
Curseur à gauche	CTRL+H	8	08
Curseur à droite	CTRL+F	6	06

Positionnement du curseur

Fonction : Le positionnement du curseur nécessite deux paramètres :

- L'adresse du curseur proprement dit (16 décimal ou 10 hexa) ;
- L'adresse des coordonnées X et Y qui définissent sa position à l'écran.

Précisons qu'un décalage de 32 décimal (20 hexa) est effectué sur ces deux adresses. En cas d'erreur d'adressage, le curseur reste sur place.

Exemple (sens de lecture : 16 décimal, adresse X, adresse Y)

Position du curseur	Décimal	Hexa
Colonne 1, ligne 1	16 32 32	10 20 20
Colonne 4, ligne 2	16 35 33	10 23 21
Colonne 16, ligne 4	16 47 35	10 2F 23

Co	ide X	<32>	<33>	<34>	<35>	<36>	<37>	<38>	<39>	<40>	<41>	<42>	<43>	<44>	<45>	<46>	<47>
Y Code	\square	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<32>	1	х															
<33>	2				x												
<34>	3																
<35>	4																х
Note: Pour placer le curseur en pos. x=36 (ASCII \$), il faut écrire dans chaque texte PCD <36><36>. Evemple: Evemple: 16, 26, 26, 24,																	

Text xxxx "... 16 36 36 34 ..."

X-Pos. Y-Pos.

Rappel du curseur en position d'origine

Fonction : Commande à un seul caractère permettant de ramener le curseur à sa position d'origine, c'est-à-dire au début de la première ligne de l'écran.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Position d'origine	CTRL+Z	26	1A

Validation/Inhibition du curseur

Fonction : Commande de deux caractères permettant d'activer ou de désactiver le curseur.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Activation du curseur	ESC W	27 87	1B 57
Désactivation du			
curseur	ESC T	27 84	1B 54

Saut de ligne

Fonction : Décale le curseur d'une ligne vers le bas.

Si le curseur est sur la dernière ligne :

- en mode Ligne, l'écran défile vers le haut ;

- en mode Page, le curseur se place sur la première ligne de l'écran, sans changer de position.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Saut de ligne	LF	10	0A

Retour-chariot

Fonction : Renvoie le curseur en début de ligne. Si le « Saut de ligne automatique après retour-chariot » est validé, un saut de ligne est également effectué comme indiqué au paragraphe précédent.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Retour-chariot	CR	13	0D

Suppression de caractère

Fonction : Efface le caractère situé à gauche du curseur (remplacé par un espace) et déplace le curseur d'une position sur la gauche. Si le curseur est en début de ligne, il repasse en fin de ligne précédente. Cette commande est sans effet si le curseur est en position d'origine.

Commande		ASCII	Décimal	Hexa	
Suppression	de	caractère DEL	127	7f	

6.3 Commandes de l'affichage

Effacement

Fonction : Efface la totalité de l'affichage et ramène le curseur en position d'origine.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Effacement de l'écran	CTRL+L	12	0C

Sauvegarde/Restauration

Fonction : Sauvegarde, puis restaure l'affichage, la position et l'état du curseur (activé/désactivé). On distingue 10 zones de sauvegarde/ restauration, numérotées 0 à 9. Notons que la restauration d'une zone non sauvegardée au préalable donne des résultats incertains.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa		
	ESC @ S n	27 64 83 n	1B 40 53 n		
Restauration zone `n'	ESC @ R n	27 64 82 n	1B 40 52 n		

Activation/Désactivation du rétroéclairage

Par défaut le rétroéclairage est désactivé.

Pour rendre le texte plus visible, on peut l'activer ou le faire clignoter pour signaler une alarme.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Désactivation du rétroéclairage	ESC O	27 79	1B 4F
Activation du rétroéclairage	ESC L	27 76	1B 4C

Réglage du contraste

Fonction : Voir § 5.3.1.

Commande		AS	SCII		Ι	Déci	lmal	L	He	exa		
Contraste	maxi	ESC	@ D	0	27	64	68	48	1B	40	44	30
Contraste	moyen	ESC	@ D	4	27	64	68	52	1B	40	44	34
Contraste	mini	ESC	@ D	7	27	64	68	55	1B	40	44	37

Edition 04.97

6.4 Autres commandes

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Fonction : Interdit ou autorise la prise en compte de la frappe au clavier.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Verrouillage du clavier Déverrouillage du	ESC N	27 78	1B 4E
clavier	ESC Q	27 81	1B 51

Démarrage à chaud/froid

Fonction : « Démarrage à chaud » : réinitialise le terminal et rappelle la configuration utilisateur. Cette commande a le même effet qu'une l'initialisation du système à la mise sous tension.
« Démarrage à froid » : rappelle la configuration usine par défaut (voir § 5.3.2).

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Démarrage à chaud	ESC H	27 72	1B 48
Démarrage à froid	ESC @ G	27 64 71	1B 40 47

Validation/Inhibition du mode Paramétrage/Test

Fonction : Interdit toute modification non autorisée de la configuration du terminal par inhibition du mode Paramétrage/Test via la séquence d'échappement 'ESC @ H', qui invalide la combinaison de touches 'Shift+i'resp. F1 + F4.

> Outre la séquence d'échappement 'ESC @ I', une mise hors tension, puis sous tension du terminal, ou encore l'envoi d'une commande de « Démarrage à chaud/froid » permet de revalider le mode Paramétrage/Test.

Commande	ASCII	Décimal	Неха
Inhibition du mode			
Paramétrage/Test	ESC @ H	27 64 72	1B 40 48
Validation du mode			
Paramétrage/Test	ESC @ I	27 64 73	1B 40 49

Important:

Il est souhaitable de bloquer l'accès au mode "Paramètrage/Test" si on utilise le mode "Shift".

Ceci évite tous risques que l'utilisateur rentre par inadvertance dans ce mode. Toutes combinaisons de touches (totale 8) sont à disposition du programmeur (voir chap. 5.2).

Ecran de démonstration et tests matériel

Fonction : Voir § 5.3.3 à 5.3.7.

La commande de scrutation poll permet au système hôte de reconnaître la fin des tests.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Ecran de démonstration	ESC J	27 74	1B 4A
Test de l'affichage	ESC @ A	27 64 65	1B 40 41
Test du clavier	ESC @ 9	27 64 57	1B 40 39
Tests matériel	ESC @ C	27 64 67	1B 40 43

Commande de scrutation (Poll)

Le programme utilisateur du PCD utilise la commande Poll pour savoir si le terminal D160/D170 est connecté et prêt à recevoir des commandes. Dans l'affirmative, le terminal renvoie le message '**SOH**' (1 décimal, 01 hexa) ; dans la négative, aucune réponse n'est envoyée. La commande Poll sert principalement à reconnaître la fin des autotests exécutés à la mise sous tension. Elle est, en fait, la seule à générer une réponse du terminal. Elle permet également de savoir si le terminal est toujours opérationnel. En l'absence de réponse du terminal, le programme utilisateur en informe automatiquement l'opérateur.

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Scrutation	ESC @ B	27 64 66	1B 40 42

6.5 Récapitulatif des commandes

Commande	ASCI	ΓI		Déc	cima	al	Нез	ĸa	
Configuration:									
Inhibition de l'écho	ESC	@	0	27	64	48	1в	40	30
Validation de l'écho	ESC	@	1	27	64	49	1В	40	31
ligne automatique Inhibition du saut de	ESC	@	2	27	64	50	1B	40	32
ligne automatique	ESC	@	3	27	64	51	1B	40	33
Mode Ligne	ESC	@	4	27	64	52	1B	40	34
Mode Page	ESC	@	5	27	64	53	1B	40	35
Jeu de caractères									
compatible D100	ESC	@	F	27	64	70	1B	40	46
Jeu de caractères anglais	ESC	@	б	27	64	54	1B	40	36
Jeu de caractères français	ESC	@	7	27	64	55	1B	40	37
Jeu de caractères allemand	ESC	@	8	27	64	56	1B	40	38
Jeu de caractères scandinave	ESC	@	Ε	27	64	69	1B	40	45

Rappel: Pour obtenir le caractère '@' dans chaque texte PCD, saisir obligatoirement '@@' !

Commande	ASCII	Décimal	Hexa
Inhibition de la répétition automatique Validation de la répétition automatique pour toutes les touches,	ESC A	27 65	1B 41
2 vitesses	ESC D	27 68	1B 44
Validation "Shift"	ESC F	27 70	1B 46
Inhibition "Shift"	ESC G	27 71	1B 47
Curseur:			
Curseur vers le haut	CTRL+K	11	0B
Curseur vers le bas	CTRL+E	5	05
Curseur à gauche	CTRL+H	8	08
Curseur à droite	CTRL+F	6	06
Curseur en position d'origine	CTRL+Z	26	1A
Activation du curseur	ESC W	27 87	1B 57
Désactivation du curseur	ESC T	27 84	1B 54
Saut de ligne	LF	10	0A
Retour-chariot	CR	13	0D
Suppression de caractère	DEL	127	7F
Positionnement du curseur	ASCII	CTRL+P ' '+X	' '+Y
	Decimal	16 32+X 32+Y	
	Hex	10 20+X 20+Y	
Affichage :			
Effacement affichage	CTRL+L	12	0C
Sauvegarde de la zone 'n'	ESC @ S n	 27 64 83 n	1B 40 53 n
Restauration de la zone 'n'	ESC @ R n	27 64 82 n	1B 40 52 n
Désactivation du			
rétroéclairage	ESC O	27 79	1B 4F
Activation du rétroéclairage	ESC L	27 76	1B 4C
Réglage du contraste maxi	ESC @ D 0	27 64 68 48	1B 40 44 30
Réglage du contraste moven	ESC @ D 4	27 64 68 52	1B 40 44 34
Réglage du contraste mini	ESC @ D 7	27 64 68 55	1B 40 44 37

Rappel: Pour obtenir le caractère '@' dans chaque texte PCD, saisir obligatoirement '@@' !

Commande	ASCI	ΓI		Dé	cim	al	Hex	a	
Divers :									
Verrouillage du clavier	ESC	Ν		27	78		1B	4E	
Déverrouillage du clavier	ESC	Q		27	81		1B	51	
Démarrage à chaud	ESC	Η		27	72		1B	48	
Démarrage à froid	ESC	@	G	27	64	71	1B	40	47
Inhibition du mode									
Paramétrage/Test	ESC	@	Н	27	64	72	1B	40	48
Validation du mode									
Paramétrage/Test	ESC	@	I	27	64	73	1B	40	49
Ecran de démonstration	ESC	J		27	74		1B	4A	
Test de l'affichage	ESC	@	A	27	64	65	1B	40	41
Test du clavier	ESC	@	9	27	64	57	1B	40	39
Tests matériel	ESC	@	С	27	64	67	1B	40	43
Commande de scrutation Poll (réponse D160/D170 : SOH)	ESC	@	В	27	64	66	1B	40	42

Rappel: Pour obtenir le caractère '@' dans chaque texte PCD, saisir obligatoirement '@@'!

Notes personnelles :

7. Jeux de caractères

Le D160/D170 peut afficher cinq jeux de caractères internationaux, chacun offrant un choix de caractères spéciaux. Il dispose en outre de huit caractères programmables, dictés par le jeu sélectionné.

7.1 Code ASCII standard (32 à 127 décimal, 20 à 7F hexa)

									1						i		
Dec	Hex	ASC															
32	20	SP	48	30	0	64	40	@	80	50	Р	96	60	`	112	70	р
33	21	!	49	31	1	65	41	А	81	51	Q	97	61	а	113	71	q
34	22	"	50	32	2	66	42	В	82	52	R	98	62	b	114	72	r
35	23	#	51	33	3	67	43	С	83	53	S	99	63	С	115	73	S
36	24	\$	52	34	4	68	44	D	84	54	Т	100	64	d	116	74	t
37	25	%	53	35	5	69	45	Е	85	55	U	101	65	е	117	75	u
38	26	&	54	36	6	70	46	F	86	56	V	102	66	f	118	76	V
39	27	'	55	37	7	71	47	G	87	57	W	103	67	g	119	77	W
40	28	(56	38	8	72	48	Н	88	58	Х	104	68	h	120	78	Х
41	29)	57	39	9	73	49	Ι	89	59	Υ	105	69	i	121	79	у
42	2A	*	58	ЗA	:	74	4A	J	90	5A	Ζ	106	6A	j	122	7A	Z
43	2B	+	59	3B	;	75	4B	Κ	91	5B	[107	6B	k	123	7B	{
44	2C	,	60	3C	<	76	4C	L	92	5C	\	108	6C	Ι	124	7C	
45	2D	-	61	3D	=	77	4D	Μ	93	5D]	109	6D	m	125	7D	}
46	2E		62	3E	>	78	4E	Ν	94	5E	Λ	110	6E	n	126	7E	\rightarrow
47	2F	/	63	3F	?	79	4F	0	95	5F	_	111	6F	0	127	7F	DEL
1						1			1								

Les caractères de cette table sont les mêmes pour tous les jeux internationaux.

7.2 Code ASCII étendu (128 à 255 décimal, 80 à FF hexa)

Ces caractères diffèrent légèrement d'un jeu à l'autre afin de respecter les particularités de chaque langue nationale. Sur le terminal, ce sont les caractères ASCII étendu IBM qui ont été retenus (excepté pour le jeu « compatible D100 »). Aussi les textes du programme utilisateur PCD peuvent-ils être saisis directement à l'aide d'un éditeur de texte ASCII pour PC, de type EDIT ou Personal Editor d'IBM. Dans les tableaux suivants, les caractères ASCII laissés en blanc donnent lieu à l'affichage d'un espace.

Remarque : Il se peut que la représentation des caractères ASCII étendu sur le D160/D170 diffère légèrement de celle sur IBM PC.

Edition 02.97

PCD7.D160/D170

7.2.1 Jeux de caractères compatible D100

]
Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
128 80	144 90	160 A0	176 B0
129 81	145 91	161 A1 🗆	177 B1
130 82	146 92	162 A2	178 B2
131 83	147 93	163 A3	179 B3
132 84	148 94	164 A4	180 B4
133 85	149 95	165 A5	181 B5
134 86	150 96	166 A6	182 B6
135 87	151 97	167 A7	183 B7
136 88	152 98	168 A8	184 B8
137 89	153 99	169 A9	185 B9
138 8A	154 9A	170 AA	186 BA
139 8B	155 9B	171 AB	187 BB
140 8C	156 9C	172 AC	188 BC
141 8D	157 9D	173 AD	189 BD
142 8E	158 9E	174 AE ∃	190 BE
143 8F	159 9F	175 AF	191 BF

Ce tableau reprend les caractères du clavier du D100.

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
192 C0 193 C1 194 C2 195 C3 196 C4 Ä 197 C5 Å	208 D0 209 D1 210 D2 211 D3 212 D4 213 D5	224 E0 α 225 E1 ä 226 E2 ß 227 E3 228 E4 ä 229 E5 å	 240 F0 241 F1 242 F2 243 F3 244 F4 Ω 245 F5
198 C6 Æ	214 D6 Ö	230 E6 æ	246 F6 ö
199 C7	215 D7	231 E7	247 F7 π
200 C8	216 D8 Ø	232 E8	248 F8 Ø
201 C9	217 D9	233 E9	249 F9
202 CA	218 DA	234 EA	250 FA
203 CB	219 DB 🗌	235 EB x	251 FB
204 CC	220 DC Ü	236 EC Φ	252 FC ü
205 CD	221 DD	237 ED	253 FD
206 CE	222 DE	238 EE	254 FE
207 CF	223 DF 🗌	239 EF Ö	255 FF

7.2.2 Jeux de caractères anglais

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
128 80	144 90	160 A0	176 B0
129 81 ü	145 91	161 A1	177 B1
130 82	146 92	162 A2	178 B2
131 83	147 93	163 A3	179 B3
132 84 a	148 94 0	164 A4 n	180 B4
133 85	149 95	165 A5	181 B5
134 86	150 96	166 A6	182 B6
135 87	151 97	167 A7	183 B7
136 88	152 98	168 A8	184 B8
137 89 138 8A 139 8B	152 00 153 99 154 9A 155 9B ¢	$\begin{array}{ccc} 160 & A9 & \leftarrow \\ 169 & A9 & \leftarrow \\ 170 & AA & \rightarrow \\ 171 & AB \\ 172 & AC \\ \end{array}$	185 B9 186 BA 187 BB
140 8C	156 9C £	172 AC	188 BC
141 8D	157 9D ¥	173 AD	189 BD
142 8E	158 9E	174 AE	190 BE
143 8F	159 9F	175 AF	191 BF ₁

Le jeux de caractères anglais comporte le symbole £ et les caractères graphiques $_{\Gamma \ \neg} \ ^{L \ \lrcorner} \ | \ - \ _{\top} \ ^{L}$

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
192 C0 L	208 D0	224 E0 α	240 F0
193 СТ ± 194 С2 т	209 D1 210 D2	225 ET IS 226 E2 Г	241 F1 242 F2
195 C3	211 D3	227 Ε3 π	243 F3
196 C4 -	212 D4 213 D5	228 E4 Σ 229 E5 σ	244 F4 245 F5
198 C6	214 D6	230 E6 μ	246 F6 ÷
199 C7	215 D7	231 E7	247 F7
200 C8	216 D8	232 E8	248 F8 °
201 C9 202 CA	217 D9 J 218 DA -	233 E9 θ 234 EA Ω	249 F9 • 250 FA
203 CB	219 DB	235 EB	251 FB √
204 CC	220 DC	236 EC ∞	252 FC
205 CD	221 DD	237 ED	253 FD
206 CE 207 CF	222 DE 223 DF	238 EE ∈ 239 EF	254 FE 255 FF

7.2.3 Jeux de caractères français

Dec Hex AS	SC Dec	Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
128 80	144	90	160 A0	176 B0
129 81 ü	i 145	91	161 A1	177 B1
130 82 é	9 146	92	162 A2	178 B2
131 83 â	à 147	93 ô	163 A3	179 B3
132 84 ä	i 148	94 ö	164 A4 ñ	180 B4
133 85 à	a 149	95	165 A5	181 B5
134 86	150	96	166 A6	182 B6
135 87	151	97 ù	167 A7	183 B7
136 88 ê	9 152	98	168 A8	184 B8
137 89	153	99	169 A9 ←	185 B9
138 8A è	9 154	9A	170 AA \rightarrow	186 BA
139 8B	155	9B ¢	171 AB	187 BB
140 8C î	156	9C	172 AC	188 BC
141 8D	157	9D ¥	173 AD	189 BD
142 8E	158	9E	174 AE	190 BE
143 8F	159	9F	175 AF	191 BF

Le jeux de caractères français comporte les voyelles accentuées é, â, à, ê, è, î, ô et ù

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
192 C0	208 D0	224 E0 α	240 F0
193 C1	209 D1	225 E1 ß	241 F1
194 C2	210 D2	226 E2 Γ	242 F2
195 C3	211 D3	227 Ε3 π	243 F3
196 C4 —	212 D4	228 Ε4 Σ	244 F4
197 C5	213 D5	229 E5 σ	245 F5
198 C6	214 D6	230 Ε6 μ	246 F6 ÷
199 C7	215 D7	231 E7	247 F7
200 C8	216 D8	232 E8	248 F8 °
201 C9	217 D9	233 E9 θ	249 F9 •
202 CA	218 DA	234 EA Ω	250 FA
203 CB	219 DB	235 EB	251 FB √
204 CC	220 DC	236 EC ∞	252 FC
205 CD	221 DD	237 ED	253 FD
206 CE	222 DE	238 EE ∈	254 FE
207 CF	223 DF	239 EF	255 FF

7.2.4 Jeux de caractères allemand

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
128 80	144 90	160 A0	176 B0
129 81 ü	145 91	161 A1	177 B1
130 82	146 92	162 A2	178 B2
131 83	147 93	163 A3	179 B3
132 84 ä	148 94 ö	164 A4 ñ	180 B4
133 85	149 95	165 A5	181 B5
134 86	150 96	166 A6	182 B6
135 87	151 97	167 A7	183 B7
136 88	152 98	168 A8	184 B8
137 89 138 8A	152 90 153 99 Ö 154 9A Ü	$\begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$	185 B9 186 BA
139 8B	155 9B ¢	171 AB	187 BB
140 8C	156 9C	172 AC	188 BC
141 8D	157 9D ¥	173 AD	189 BD
142 8E Ä	158 9E	174 AE "	190 BE
143 8F	159 9F	175 AF "	191 BF

Le jeux de caractères allemand comporte les guillemets ouvrant et fermant " , ainsi que les caractères spéciaux : ä, ö, ü, Ä, Ö et Ü

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
192 C0	208 D0	224 E0 α	240 F0
193 C1	209 D1	225 E1 ß	241 F1
194 C2	210 D2	226 E2 Γ	242 F2
195 C3	211 D3	227 E3 π	243 F3
196 C4 —	212 D4	228 E4 Σ	244 F4
197 C5	213 D5	229 E5 σ	245 F5
198 C6	214 D6	230 E6 μ	246 F6 ÷
199 C7	215 D7	231 E7	247 F7
200 C8	216 D8	232 E8	248 F8 °
201 C9	217 D9	233 E9 θ	249 F9 •
202 CA	218 D4	234 E4 Ω	250 FA
202 CA 203 CB 204 CC	219 DB 220 DC	234 EA 32 235 EB 236 EC ∞	250 FA 251 FB √ 252 FC
205 CD	221 DD	237 ED	253 FD
206 CE	222 DE	238 EE ∈	254 FE =
207 CF	223 DF	239 EF	255 FF

Edition 02.97

7.2.5 Jeux de caractères scandinave

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
128 80 129 81 ü 130 82 131 83 132 84 ä	144 90 145 91 æ 146 92 Æ 147 93 148 94 ö	160 A0 161 A1 162 A2 163 A3 164 A4 ñ	176 B0 177 B1 178 B2 179 B3 180 B4
132 04 a 133 85 134 86 å	149 95 150 96	165 A5 166 A6	181 B5 182 B6
135 87 136 88	151 97 152 98	167 A7 168 A8	183 B7 184 B8
137 89 138 8A	153 99 Ö 154 9A Ü	169 A9 \leftarrow 170 AA \rightarrow	185 B9 186 BA
139 8B	155 9B ¢	171 AB	187 BB
140 80 141 8D	157 9D ¥	173 AD	189 BD
142 8E Å	159 9F	175 AF	190 BE

Le jeux de caractères scandinave comporte les caractères spéciau	хå,	Ä,
Å, æ, Æ, Ö, Ü et ¢		

Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC	Dec Hex ASC
192 C0	208 D0	224 E0 α	240 F0
193 C1	209 D1	225 E1 ß	241 F1
194 C2	210 D2	226 E2 Γ	242 F2
195 C3	211 D3	227 Ε3 π	243 F3
196 C4 –	212 D4	228 E4 Σ	244 F4
197 C5	213 D5	229 E5 σ	245 F5
198 C6	214 D6	230 Ε6 μ	246 F6 ÷
199 C7	215 D7	231 E7	247 F7
200 C8	216 D8	232 E8	248 F8 °
201 C9	217 D9	233 E9 θ	249 F9 •
202 CA	218 DA	234 EA Ω	250 FA
203 CB	219 DB	235 EB	251 FB √
204 CC	220 DC	236 EC ∞	252 FC
205 CD	221 DD	237 ED	253 FD
206 CE	222 DE	238 EE ∈	254 FE
207 CF	223 DF	239 EF	255 FF

8. Exemples de programme utilisateur

8.1 Configuration matérielle

Tous les exemples suivants sont basés sur la configuration matérielle suivante:

PCD1 avec ensemble terminal D162

PCD2 avec terminal encastrable D170



Paramétrage du terminal pour PCD1: Backlight: On PCD2: Handshaking: None (MC0) Backlight: On

8.2 Transmission d'un seul texte

Lorsque le commutateur raccordé à l'entrée 0 est activé, un seul texte est transmis au terminal.

8.2.1 Programme utilisateur en BLOCTEC 8.2.2 Programme utilisateur en GRAFTEC

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

8.3 Transmission de plusieurs textes

Lorsque les commutateurs raccordés aux entrées 0, 1 et 2 sont activés, les textes suivants sont transmis :

Entrée 0 : Affichage d'un texte.Entrée 1 : Affichage de l'état des entrées 4 et 5.Entrée 2 : Affichage de l'état des entrées 6 et 7.

8.3.1 Programme utilisateur en BLOCTEC

8.3.2 Programme utilisateur en GRAFTEC

8.4 Reconnaissance de la pression d'une touche

L'appui sur une touche de fonction (F1, F2, F3 ou F4) provoque la transmission des textes suivants :

- F1: Affichage d'un texte.
- F2: Affichage de l'état des entrées 0 à 7 et des sorties 16 à 23.
- F3: Affichage de la valeur BCD raccordés aux entrées 0 à 7.
- F4: Affichage de la date et l'heure.

La touche F4 ne permet d'envoyer la date et l'heure qu'une seule fois au D200. Si l'on souhaite afficher la date et l'heure de façon périodique (en cas de mise à l'heure, par exemple) et obtenir un affichage stable, il faut :

- désactiver le curseur ;
- omettre le code de commande 12 (effacement de l'affichage) en début de texte.
- 8.4.1 Programme utilisateur avec sauts
- 8.4.2 Programme utilisateur en BLOCTEC
- 8.4.3 Programme utilisateur en GRAFTEC

8.5 Modification de paramètres numériques

Il est possible de modifier le contenu d'un registre et d'un compteur par le D160/D170, sous réserve de respecter les conditions suivantes :

- Les valeurs du registre doivent toujours être positives ou négatives et marquées d'un point décimal fixe.
- Les valeurs du compteur peuvent n'être que positives, sans point décimal.

Le bloc de fonction universel MODIFY a été spécialement développé pour remplir cette fonction.

Une description complète de ce bloc figure en annexe du programme de démonstration.

; Clear display

; Cursor off

 $\|$

; [; || ; || User program example 8.2.1 for the industrial terminal PCD7.D160/170 ; || ; || The program is structured in BLOCTEC ; ; || File : NDEMO21.SRC ; Creation: 16.01.97 U.Jäggi / Th. Hofer ; || ; ; 🗉

TEXT 1

"<12>" "<27><84>" * INDUSTRIAL " "CONTROL-TERMINAL" " PCD7.D160/170 " "###################

1) "UART:9600,8,E,1;MODE:MC1;DIAG:016,R100" TEXT 100

;			
; Cold	dstart		
; XOB SASI		16 2	; Assignation interface no. 2
EXOB		100	; Text 100
, ; Main ;	nprogram		
COB		0 0	
STH DYN	I F	0 0	
ANL CPB ECOB	О Н	22 0	; Text busy flag ; Send text
PB STXT		0 2 1	; Send text ; Interface 2 ; Text 1
LLR			

1) PCD7.D170 en mode MC0 avec câble ..K422 !

; [; || ; || User program example 8.2.2 for the industrial terminal PCD7.D160/170 ; || ; || The program is structured in GRAFTEC ; || ; || File : NDEMO22.SRC ; || Creation: 16.01.97 U.Jäggi / Th. Hofer ; || ; || ; 🗉 1 "<12>" TEXT ; Clear display "<27><84>" ; Cursor off " INDUSTRIAL " "CONTROL-TERMINAL" " PCD7.D160/170 " "################# TEXT 100 "UART:9600,8,E,1;MODE:MC1;DIAG:016,R100" ;-----; Coldstart ;-----XOB 16 2 ; Assignation interface no. 2 SASI 100 ; Text 100 EXOB ;-----; Mainprogram ;-----0 COB 0 0 CSB ECOB ;-----0 SB HNOP $\|$ 0 ᅬᆫ JL. (0) + (Input 0="1") HSend Text 1 (1) + (=1)

Edition 02.97

ESB

SB	0		
IST EST	0	-	;NOP
; ST STXT	1	2	;Send Text
EST			
;		-	
TR	0		;Input 0="1"
STH	I	0	
DYN	F	0	
ANL ETR	0	22	; Text busy
; TR ETR	1		;=1
ESB		-	

; [

; 🗉

; User program example 8.3.1 for the industrial terminal PCD7.D160/170 ; User program is structured in BLOCTEC ; The program is structured in BLOCTEC ; File : NDEMO31.SRC ; Creation: 16.01.97 U.Jäggi / Th. Hofer ;

TEXT	1	"<12>" "<27><84>" "Main menu : I0<10><13>" "Display status " "Input 4,5 : I1" "Input 6,7 : I2"	;;	Clear display cursor off
TEXT	2	"<12>" "Status <10><13>" "Input 4 :\$i0004<10><13>" "Input 5 :\$i0005<10><13>" "Main menu I0"		
TEXT	3	"<12>" "Status <10><13>" "Input 6 :\$i0006<10><13>" "Input 7 :\$i0007<10><13>" "Main menu I0"		
TEXT	100	"UART:9600,8,E,1;MODE:MC1;DIAG:C)16	5,R100"

;	letert		
, XOB		16	
SASI		2	; Assignation interface no. 2
		100	; Text 100
EXOB			
;			
; Mair	nprogram		
;			
COD		0	
;			
STH	I	0	
DYN	F	0	
ANL	0	22	; Text busy flag
CFB	Н	0	; Send text
		1	; Text 1
;	т	1	
DYN	т Т	1	
ANL	0	22	: Text busy flag
CFB	H	0	; Send text
		2	; Text 2
;			
STH	I	2	
DYN	F	2	
ANL	O	22	; Text busy flag
CFD	п	3	, Send Lext • Text 3
ECOB		5	, ICAC J
FB		0	; Send text
STXT		2	; Interface 2
	=	1	; Textnumber
ĽFΒ			

; [

; 🏼

TEXT	1	"<12>" "<27><84>" "Main menu : I0<10><13>" "Display status " "Input 4,5 : I1" "Input 6,7 : I2"	;;	Clear display Cursor off
TEXT	2	"<12>" "Status <10><13>" "Input 4 :\$i0004<10><13>" "Input 5 :\$i0005<10><13>" "Main menu IO"		
TEXT	3	"<12>" "Status <10><13>" "Input 6 :\$i0006<10><13>" "Input 7 :\$i0007<10><13>" "Main menu I0"		
TEXT	100	"UART:9600,8,E,1;MODE:MC1;DIAG:0	010	5,R100"



SB 0



ESB

SB	0		
IST EST	0		;NOP
ST STXT	1	2 1	;Text 1
EST			
ST STXT	2	2 2	;Text 2
;			
ST STXT	3	2 3	;Text 3
EST			
; TR STH	0 I	0	;Input 0 = "1"
DYN ANL ETR	F O	0 22	; Text busy
; TR STH DVN	 1 I	1	;Input 1 = "1"
ANL ETR	г О	22	; Text busy
TR STH	2 I F	2	;Input 2 = "1"
ANL ETR	0	22	; Text busy
, TR ETR	3		;=1
, TR ETR :	4		;=1
, TR ETR ;	5		;=1
ESB			

Exemples de programme utilisateur

; [; ; || User program example 8.4.1 for the industrial terminal PCD7.D160/170 ; || The program contains jumps ; ; || ; | File : NDEMO41.SRC ; Creation: 16.01.97 U.Jäggi / Th. Hofer ; || ; 🗉 TEXT 1 "<12>" ; Clear display "<27><84>" ; Cursor off "Main menu F1<10><13>" "I/O 0..23 F2<10><13>" "BCD-Value F3<10><13>" "Date/Time F4" "<12>" TEXT 2 ; Clear display "Input Status " "I0..7 : \$I0000<10><13>" "016..23 : \$00016<10><13>" "Main menu F1" TEXT 3 "<12>" ; Clear display "BCD-Value I0..7" "_____" "Value : \$R0010<10><13>" "Main menu F1" "<12>" TEXT 4 ; Clear display "Date : \$D<10><13>" "Week : \$W<10><13>" "Time : \$H<10><13>" "Main menu F1" TEXT 100 "UART:9600,8,E,1;MODE:MC1;DIAG:016,R100" ; Symboldefinitions ; Diagnostic outputs serial interface ;-----RBSYEQUO16; Receiver BusyRFULEQUORBSY+1; Receiver Buffer FullRDIAEQUORBSY+2; Receiver DiagnosticTBSYEQUORBSY+3; Transmitter BusyTFULEQUORBSY+4; Transmit Buffer FullTDIAEQUORBSY+5; Transmitter DiagnosticXBSYEQUORBSY+6; Text BusyNEXEEQUORBSY+7; Not Executed ;-----; Function/Program blocks ;-----READ EQU FB 0 SEND EQU FB 1 COMPARE EQU PB 0 ; Read character ; Send text ; Compare received character ;-----; Register ;-----RBUF_R EQU R 1000

Page 8-12

© SAIA-Burgess Electronics AG

	; ; Cold	lstart		
	; XOB SASI LDL	т	16 2 100 10 25	; Assignation interface no. 2 ; Text 100 ; Wait on D160
	STL JR STXT SOCL EXOB	T L	10 -1 2 1 1 0	; Interface 2 ; Text 1 ; nötig weil Kabel für MC1-Mode
	; ; Main	program	 n	
	; COB		0	
	STH ANL JR SRXD	0 0 L	RBSY XBSY END 2	<pre>; Receiver busy ; Text busy ; If RBSY = low then do nothing ; Interface 2</pre>
	;	R 	RBUF_R RBUF_R	; Receive buffer register Compare received character
	ACC JR STXT	K Z L	65 F2 2	; Fl ; Interface 2
	JR •		1 END	; Text 1
F2:	CMP ACC JR STXT	R K Z L	RBUF_R 66 F3 2	; F2 ; Interface 2
	JR		2 END	; Text 2
F3:	, CMP CMP ACC JR	R K Z L	RBUF_R 67 F4	; F3
	JR		2 3 END	; Interlace 2 ; Text 3
F4:	, CMP ACC JR	R K Z L	RBUF_R 68 END	; F4
	STXT JR		2 4 END	; Interface 2 ; Text 4
END:	; DIGI 	I R	4 0 10	; Read BCD-Value
	, ECOB			

Edition 02.97

; [; || User program example 8.4.2 for the industrial terminal PCD7.D160/170 ; ; || ; || The program is structured in BLOCTEC ; || File : NDEMO42.SRC ; || ; Creation: 16.01.97 U.Jäggi / Th. Hofer ; ; 🗉 TEXT 1 "<12>" ; Clear display "<27><84>" ; Cursor off "Main menu F1<10><13>" "I/O 0..23 F2<10><13>" "BCD-Value F3<10><13>" "Date/Time F4" "<12>" TEXT 2 ; Clear display "Input Status " "IO..7 : \$I0000<10><13>" "016..23 : \$00016<10><13>" "Main menu F1" "<12>" TEXT 3 ; Clear display "BCD-Value I0..7" "_____" "Value : \$R0010<10><13>" "Main menu F1" "<12>" TEXT 4 ; Clear display "Date : \$D<10><13>" "Week : \$W<10><13>" "Time : \$H<10><13>" "Main menu F1" TEXT 100 "UART:9600,8,E,1;MODE:MC1;DIAG:016,R100" ; Symboldefinitions ; Diagnostic outputs serial interface ;-----;-----RBSY EQU O 16 ; Receiver Busy RFUL EQU O RBSY+1 ; Receive Buffer Full RDIA EQU O RBSY+2 ; Receiver Diagnostic TBSY EQU O RBSY+3 ; Transmitter Busy TFUL EQU O RBSY+4 ; Transmit Buffer Full TDIA EQU O RBSY+5 ; Transmitter Diagnostic XBSY EQU O RBSY+6 ; Text Busy NEXE EQU O RBSY+7 ; Not Executed ;-----; Function/Program blocks ;-----READ EQU FB 0 SEND EQU FB 1 COMPARE EQU PB 0 ; Read character ; Send text ; Compare received character ;-----; Register ;-----RBUF R EQU R 1000

;; Col	dstart		_	
XOB		16	_	
SASI		2	;	Assignation interface no. 2
		100	;	Text 100
LDL	Т	10	;	Wait on D160
		25		
STL	Т	10		
JR	L	-1		
CFB		SEND		
		1		
EXOB				
;			_	
; Mai	n program			
,		0		
		0		
STH	0	RBSY	;	Receiver busy
ANL	0	XBSY	;	Text busy
CFB	Н	READ	;	Read character
	R	RBUF R	;	Receive buffer register
CPB	Н	COMPARE	;	Compare received character
;			-;	Read BCD-Value
DIGI		4		
	I	0		
	R	10		
;			-	

PB •		COMPARE	;	Compare received $K_{\rm ev} = E^{1/2}$	character
CMP	R	RBIIF R	'	Key - II :	
OTIL	K	65		F1	
ACC	7	00	'	± ±	
CFB	H	SEND	;	Send text	
012		1	;	Text 1	
;			· – ;	Kev = F2 ?	
, CMP	R	RBUF R	,	- 1	
	K	66 —	;	F2	
ACC	Z				
CFB	Н	SEND	;	Send text	
		2	;	Text 2	
;			-;	Key = F3 ?	
CMP	R	RBUF R		-	
	K	67 —	;	F3	
ACC	Z				
CFB	Н	SEND	;	Send text	
		3	;	Text 3	
;			-;	Key = F4 ?	
CMP	R	RBUF R			
	K	68	;	F4	
ACC	Z				
CFB	Н	SEND	;	Send text	
		4	;	Text 4	
;			-		
EPB					
;=====			=		
FB		READ	;	Read character	
SRXD		2	;	Interface 2	
	=	1			
EFB					
;			-		
FB		SEND	;	Send text	
STXT		2	;	Interface 2	
	=	1	;	Textnumber	
EFB					

Reconnaissance de la pression d'une touche en GRAFTEC

; [; || User program example 8.4.3 for the industrial terminal PCD7.D160/170 ; || ; || ; || The program is structured in GRAFTEC. ; File : NDEMO43.SRC ; || ; || ; || Creation: 16.01.97 U.Jäggi ; ; 🏻 1 "<12>" TEXT ; Clear display "<27><84>" ; Cursor off "Main menu F1<10><13>" "I/O 0..23 F2<10><13>" "BCD-Value F3<10><13>" "Date/Time F4" TEXT 2 "<12>" ; Clear display "Input Status "I0..7 : \$I0000<10><13>" "016..23 : \$00016<10><13>" "Main menu F1" TEXT "<12>" ; Clear display 3 "BCD-Value I0..7" "_____" "Value : \$R0010<10><13>" "Main menu F1" "<12>" 4 ; Clear display TEXT "Date : \$D<10><13>" "Week : \$W<10><13>" "Time : \$H<10><13>" "Main menu F1" TEXT 100 "UART:9600,8,E,1;MODE:MC1;DIAG:016,R100" ; Symboldefinitions ; Diagnostic outputs serial interface ;-----; Receiver Busy ; Receive Buffer Full ; Receiver Diagnostic ; Transmitter Busy ; Transmit Buffer Full ,EQUO16RFULEQUORBSY+1RDIAEQUORBSY+2TBSYEQUORBSY+3TFULEQUORBSY+4TDIAEQUORBSY+5 ; Transmitter Diagnostic ; Text Busy EQU 0 RBSY+6 XBSY RBSY+7 0 EQU ; Not Executed NEXE ;-----; Register ;-----RBUF R EQU R 1000

;; Cold	lstart		
; XOB SASI		16 2 100	<pre> ; Assignation interface no. 2 ; Text 100</pre>
LDL	Т	10 25	; Wait on D160
STL JR STXT	T L	10 -1 2	; Text 1 (menu text)
EXOB ;		1	
; Main ;	n program		
СОВ		0 0	
CSB ;		0	; Read BCD-Value
, DIGI	I R	4 0 10	,
; ECOB			

SB

0



ESB

SB	0		
; IST EST	0		;NOP
; ST SRXD	1	2	- ;Read character
EST	R	RBUF_R	
; ST STXT EST	2	2 1	;Text 1 ; send ; text 1
; ST STXT	3	2 2	- ;Text 2 ; send ; text 2
EST •			_
, ST STXT EST	4	2 3	;Text 3 ; send ; text 3
; ST STXT	5	2 4	;Text 4 ; send ; text 4
: ST EST	6		- ;NOP
, ST EST ;	7		;NOP

TR 0 STH 0 ANL 0 22 ETR	RBSY ANL XBSY; Receiver busy; Text busy
TR 1 CMP R RBUF_R K 65 ACC Z ETR	;Key = F1 ; F1
TR 2 CMP R RBUF_R K 66 ACC Z ETR	;Key = F2 ; F2
TR 3 CMP R RBUF_R K 67 ACC Z ETR	;Key = F3 ; F3
TR 4 CMP R RBUF_R K 68 ACC Z ETR	;Key = F4 ; F4
; TR 5 ETR	Other key
TR 6 ; ETR ;	;=1
TR 7 ; ETR ;	;=1
TR 8 ; ETR ;	;=1
TR 9 ; ETR ;	;=1
TR 10 ; ETR ;	;=1
TR 11 STL 0 22 ETR ;	;XBSY = "0" ; Text busy

; [; || ; || User program example 8.5 for the industrial terminal PCD7.D160/170 _____ ; || ; || ; || Modifying numerical parameters ; || ; || DEMO160.SRC File : ; || Creation: 03.02.97 N. Bovigny ; || ; || ; 🏼 ; RBSY F EQU 0 16 ; Receiver Busy PUBL RBSY F ; Receiver Busy XBSY F 0 22 ; Text Busy EQU PUBL XBSY F ; Text Busy IN BUSY EQU 0 32 ; Input Busy PUBL IN_BUSY ; Input Busy SIGN 0 33 ; Sign input EQU R 0 DOC RΧ EQU R 1 R_Y EQU R 2 R 3 EDIT R EQU KEY EQU R 10 R 99 DOC DIAG R R 3999 ; Diagnostic register EQU т О DOC т 1 DOC DOC C 0 DOC C 99 C 100 DOC K INC2 EQU K 10 PUBL K INC2 K INC3 EQU K 100 PUBL K INC3 K INC4 EQU K 1000 PUBL K INC4 X INIT EQU TEXT 0 X PR1 EQU TEXT 1 ; Prompt 1 X PR2 EQU text 2 ; Prompt 2 TEXT 3 X PR3 EQU TEXT 3999 X SASI EQU CHAN N EQU 2 PUBL CHAN_N COB 0 DOC MODIFY EQU FB 0 PUBL MODIFY

Exemples de programme utilisateur



ESB

;-----; Mainprogram ;-----0 COB ; Main program 0 CSB 0 ; Call communication SB ECOB 0 SB ;-----IST 0 ; SASI & init 0 0 ; Wait on D160 SASI CHAN_N X_SASI \$SASI TEXT X_SASI "UART:9600,8,E,1;" "MODE:MC1;" ; MCO for D170 with cable K422 "DIAG:", RBSY_F.T, ", ", DIAG R.T \$ENDSASI
ACC H SOCL CHAN_N 0 LDL T O 25 LDL C 100 0 LDL R 0 0 EST ;0 ;-----ST 1 ; Main menu
I 0 ; Wait on D160
I 7 ; =1
O 1 ; Wait a key
STXT CHAN_N ; send the main
X_INIT ; menu ; Main menu ; Wait on D160 TEXT X INIT "<ESC>D<ESC>@@H<FF>" "<<>Edit Cnt 100<CR><LF>" "<>> Edit Reg 0<CR><LF><" " Press a key" LDL R X ; X position 32 LDL RY ; Y position 35 EST ;1 ;-----2 ; Read key ST I 1 O 3 O 4 O 5 ; Wait a key ; key = '<' ; key = '>' ; Other SRXD 2 ; read key KEY EST ;2 ;-----ST 3 ; NOP ; key = '<' I 3 02 ; Input C 100 EST ;3 ;-----ST 4 ; NOP I 4 ; key = '>' 06 ; Input R 0 EST ;4 ;-----ST 5 ; NOP ; Input C 100 I 2 I 2 I 6 I 5 ; Input R O ; Other 07 ; =1 EST ;5 ;-----

Edition 02.97

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

; Wait on D160 ; SASI & init ; Main menu TR 0 0 I 0 O 1 STL т О ETR ;0 ;-----TR 1 ; Wait a key I 1 ; Main menu O 2 ; Read key STH RBSY_F ; wait a key ETR ;1 ; Input C 100 ; NOP ;-----TR 2 I 3 2 I 3 O 5 ; NOP ACC H RES SIGN ; sign input not allowed TEXT X_PR1 "Cnt 100:\$%07d\$",edit_r.04T __PR1Cht 100:3%07d3 ,edit_1.041CFBMODIFY; Call FB ModifyX_PR1; Input TextR_X; X PositionR_Y; Y PositionC 100; Counter to be modifiedEDIT_R; Editing registerSIGN; Sign input SIGN ; Sign input STL IN_BUSY ETR ;2 ;-----TR 3 ; key = '<'
I 2 ; Read key
0 3 ; NOP
CMP KEY ; if key =
K 8</pre> ; if key = '<' ACC Z ETR ;3 ;-----4 ; key = '>' I 2 ; Read key O 4 ; NOP ΤR CMP KEY ; if key = '>' к б ACC Z ETR ;4 ;-----TR 5 ; Other I 2 ; Read key 05 ; NOP ETR ;5 ;-----

	TR	6	;	Input R 0
		I 4	;	NOP
		05	;	NOP
	ACC	Н		
	SET	SIGN	;	Sign input not allowed
TEXT	X PR2	"Reg 0:\$%06.1d\$"	,edit	r.04T," "
	CFB	MODIFY	;	Call FB MODIFY
		X PR2	;	Input text
		RX	;	X position
		R_Y	;	Y position
		R 0	;	Register to be modified
		EDIT_R	;	Editing register
		SIGN	;	Sign input
	STL	IN_BUSY		
	ETR	;6		
	;			
	TR	7	;	=1
		I 5	;	NOP
		0 1	;	Main menu
	ETR	;7		
	ESB	;0		

Bloc de fonction: MODIFY



Modifications des données par terminal industriel PCD7.D160 et D170

 0.1ms : pas de touche pressée
 0.4 ms : réception et traitement touche gauche mesuré sur PCD2.

Description de fonctionnement

Le bloc de fonction "MODIFY" est conçue pour être utilisée dans un programme Graftec. Il supporte l'édition de valeurs au moyen du clavier. La valeur est modifiée avec les touches à flèches uniquement (setup **avec fonction Shift**). Pour les grandes plages de valeurs, la modification est accélérée par la répétition automatique à 2 vitesses. Les touches à flèche gauche et droite sont utilisées avec des incréments plus élevés pour une 3ème et 4ème vitesse.

Principe de programmation

La structure du dialogue est programmée en Graftec. Pour permettre la modification d'une valeur, la fonction doit être appelée cycliquement jusqu'à ce que le flag BUSY passe à 0. Cet appel se fait de préférence dans une transition.

L'utilisateur doit définir un texte contenant l'invite qui doit précéder la valeur (PROMPT) et une commande d'affichage du registre d'édition avec le format correspondant. Les paramètres de la fonction permettent de définir:

- Le texte
- La position sur le terminal
- La ligne sérielle
- Le registre ou compteur à modifier
- Un registre d'édition
- L'acceptation de valeurs négatives

Autres recommandations pour la programmation: Le terminal devrait être initialisé en mode répétition automatique, 2 vitesses pour toutes les touches. L'accès au menu Setup devrait être interdit.

Symbole	Description	Туре	Format	Valeur / Contenu	Définition
INP_TXT	Texte d'entrée	Х	Texte	Doit contenir le registre d'édition avec son format d'affichage	Paramètre
PARAM	Paramètre d'entrée(R ou C)	R/C	Entier	Plage R ou C	Paramètre
EDIT_R	Registre d'édition	R	Entier	Plage R	Paramètre
X_POS	Position du curseur en X	R	Entier	3247	Paramètre
Y_POS	Position du curseur en Y	R	Entier	3235	Paramètre
SIGN	Valeurs négatives	F/I/O	Binaire	1=oui / 0=non	Paramètre
CHAN_N	Port série	K	Entier	03	Externe
RBSY_F	Récepteur occupé	F/O	Binaire	0/1	Externe
XBSY_F	Interface occupée	F/O	Binaire	0/1	Externe
IN_BUSY	FB Input occupé	F/O	Binaire	0/1	Externe
K_INC2	Valeur d'incrément 2ème vitesse	K	Entier	Valeur recommandée:10	Externe
K_INC3	Valeur d'incrément touche droite/gauche (3ème vitesse)	K	Entier	Valeur recommandée:100	Externe
K_INC4	Valeur d'incrément touche droite/gauche rapide (4ème vitesse)	К	Entier	Valeur recommandée:1000	Externe

Légende: Paramètre Externe Ces éléments sont passé comme paramètres à la fonction

Ces éléments sont définis comme Externe au fichier de la fonction. Ils doivent être déclarés et définis Public dans le programme principal.

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Détail des entrées/sorties

Texte d'entrée "INP_TXT"

Ce texte est transmis au premier appel de la fonction ainsi qu'à chaque incrémentation. IL doit obligatoirement contenir l'affichage du registre d'édition (paramètre EDIT_R) avec son format. Il ne doit pas contenir de commande d'effacement de l'écran. Le positionnement du curseur n'est pas nécessaire. Il est fait automatiquement par la fonction selon les paramètres X_POS et Y_POS.

Example:

TEXT INP_TEXT "Register:\$%06.1\$",REG.04T Attention ! REG est le registre auxiliaire d'édition et non le paramètre d'entrée !

<u>Position du curseur X POS et Y POS</u> Définit la position du premier caractère du texte d'entrée.

Signe SIGN

Indique l'autorisation d'entrer des valeurs négatives.
SIGN = 0 -> valeurs limitées vers le bas à 0.
SIGN = 1 -> pas de limite de la valeur.
SIGN devrait être à 0 pour l'édition de compteurs.
Remarque: La limite est uniquement contrôlée lors de la décrémentation de la valeur. Elle peut être négative si elle l'est déjà avant l'appel de la fonction.

Port série CHAN_N

Indique le numéro du port série devant être configuré en mode C (dans le texte SASI) avant d'appeler le FB.

Indicateurs RBSY_F et XBSY_F

Les adresses des indicateurs de diagnostic RBSY_F (récepteur occupé) et XBSY_F (interface occupée) du port série doivent correspondre à celles des indicateurs de diagnostic définis par l'instruction SASI.

Indicateur IN_BUSY

IN_BUSY (entrée occupée) doit au départ être à 0 pour permettre le bon fonctionnement du FB.

Remettre IN_BUSY à 0 dans XOB 16.

Il passe à 1 au premier appel du FB, puis repasse à 0 sur réception d'un retour-chariot <CR> du terminal.

Eléments réservés à usage interne

Le FB utilise en interne 2 registres et 2 indicateurs de travail. Seul les adresses de base de ces éléments doivent être définies. Ils sont définis par des symboles dans le fichier de la fonction.

Symbole	Description	Туре	Valeur par défaut	Définition
WORK_R	Adresse de base des 2 registres de travail	R	2000	Local
WORK_F	Adresse de base des 2 indicateurs de travail	F	2000	Local

Affectation des touches

Les touches utilisées sont définies par des symboles dans le fichier de la fonction. Pour personnaliser l'application, ces définitions peuvent être modifiées.

Par défaut ces symboles ont les valeurs des touches du clavier du PCD7.D160 et D170.

Symbole	Description	Valeur par défaut	Définition
K_CR	Touche 'E' (carriage return). Accepte la modification	K 13	Local
K_QUIT	Touche 'Q' (quit) Termine et ignore la modification	K 113	Local
K_UP	Flèche 'en haut' .Incrémente	K 11	Local
K_DOWN	Flèche 'en bas'. Décrémente	K 5	Local
K_LEFT	Flèche 'à gauche'. Décrémente, vitesse 3 et 4	K 8	Local
K_RIGHT	Flèche 'à droite'. Incrémente, vitesse 3 et 4	К б	Local
K_2ON	Activation 2ème vitesse	K 30 ¹⁾	Local
K_2OFF	Désactivation 2ème vitesse	K 31 ¹⁾	Local

1) Ces codes sont transmis automatiquement lorsque la touche reste longtemps pressée, respectivement lorsque'elle est relâchée.

Edition 02.97

Modification de valeurs par les touches

Lorsque la fonction est appelée pour a première fois, le texte d'entrée est affiché et l'indicateur IN_BUSY passe à 1 et le contenu du registre PARAM est copié dans le registre d'édition EDIT_R. On peut alors modifier la valeur au clavier avec les touches à flèche haut et bas, gauche et droite.

Pour les touches haut et bas, la modification est d'une unité. Si la touche reste pressée, la répétition automatique, puis la 2ème vitesse sont activées par le terminal. En 2ème vitesse, l'incrément passe à 10 unités.

Pour les touches gauche et droite, l'incrément est de 100 unités (3ème vitesse). Si la touche reste pressée, la répétition automatique, puis la 4ème vitesse sont activées par le terminal. En 4ème vitesse, l'incrément passe à 1000 unités.

Remarque: Les incréments pour les vitesses 2 à 4 sont modifiables. Les valeurs ci-dessus sont celles par défaut. Elles font abstraction du point décimal.

La saisie est acceptée par la pression de la touche 'E'. Elle peut être ignorée avec la touche 'Q'. Par la même occasion l'indicateur IN_BUSY passe à 0. Pendant la saisie, le registre d'entrée (PARAM) n'est pas modifié. Il prend la nouvelle valeur que lorsque la touche 'E' est pressée.

9. Comparatif des terminaux PCD7.D202 et ..D160/..D170

Caracteristiques	D202	D170	D160		
Couleur	gris moucheté	gris moucheté	gris moucheté		
Protection panneau frontal	IP 65	IP 65	IP 20		
Montage	encastrable en façade	encastrable en façade	Montage direct sur PCD1/2		
Alimentation	24 VCC	24 VCC	5 V à partir du bus PCD1/2		
Affichage	4 x 20 caractères , rétroéclairage par DEL	4 x 16 caractères, rétroéclairage par DEL	4 x 16 caractères, rétroéclairage par DEL		
Rétroéclairage à l'enclench.	enclanché	déclanché	déclanché		
Jeux de caractères	ASCII + caractères spéciaux D / F / E / SK	ASCII + caractères spéciaux D / F / E / SK	ASCII + caractères spéciaux D / F / E / SK		
Clavier	25 touches	5 touches avec 5 resp. 8 fonctions	5 touches avec 5 resp. 8 fonctions		
Etiquette personnalisée	seul. sur 4 touches de fonction	sur les 5 touches	sur les 5 touches		
DEL	4 + 4	aucun	aucun		
Interface série	RS232, connect. Sub-D 9 points	RS232, connect. Sub-D 9 points	Port 2 du PCD1/2		
Vitesse de transmission	110 19200 bit/s	110 19200 bit/s	110 19200 bit/s		
Bits de données	8 ou 7	8	8		
Bits de stop	1 ou 2	1	1		
Protocole de contrôle par défaut	Non (MC0)	RTS/CTS (MC1)	RTS/CTS (MC1)		
Câbles à utiliser	PCD7.K412 et K422	PCD7.K412 et K422	-		
Instructions: - Contraste - Mode "Shift"	015 permanent	07 No/Yes	07 No/Yes		

Comparatif des terminaux PCD7.D202 et ..D160/..D170

Notes personnelles :

10. Câbles de l'interface série RS 232

Les câbles, de longueur standard 2,5 m, sont dotés d'un double blindage et de connecteurs métallisés.

Type PCD7.K412 :Câble de liaison série RS 232
(sans contrôle RTS/CTS)

Raccordement ...D170 \rightarrow port PGU (n° 0) de tous les modules processeur PCD.



 26/753 F1
 (D16-10-F.DOC)
 © SAIA-Burgess Electronics SA
 Page 10-1

 AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Type PCD7.K422 :Câble de liaison série RS 232
(sans contrôle RTS/CTS)

Raccordement ...D170 \rightarrow module processeur ou module de bus du PCD1, PCD2 ou PCD4. Extrémités de câble libres (avec embouts).

Terminal PCD7.D170

Module processeur ou module de bus PCD PCD1, PCD2 et PCD4 (bornes à vis)

Connecteur Sub-D 9 points (mâle)		Câble RS 232		Extrémités libres (avec embouts)					
						PCD2/ F120	PCD7 F5	PCD4 C120	C130
TxD	2 O-			blanc	—ORxD	12	32	11	31
RxD	3 O-			vert	—OTxD	11	31	10	30
SGND	5 O-					1)	5)	1	3)
CTS	7 OJ		-			\mathbf{n}^{o}	\mathbf{n}^{o}	n°	\mathbf{n}^{o}
RTS	لی 8			marron		(Port	(Port	(Port	(Port
Blindage /	boîtier	• •	· · · · · · ·		GND	10	30	GND	GND

 Page 10-2
 © SAIA-Burgess Electronics SA
 (D16-10-F.DOC)
 26/753 F1

 AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr
 Email : info@audin.fr



AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

Affichage

Notes personnelles :

Vos coordonnées :
Société :
Service :
Nom :
Adresse :
Téléphone :
Date :

Г

A renvoyer à :

SAIA-Burgess Electronics SA Rue de la Gare 18 CH-3280 Morat (Suisse) http://www.saia-burgess.com

DIV. : Electronic Controllers

Petits terminaux industriels PCD7.D160 et ..D170

Vos commentaires seront les bienvenus pour améliorer la qualité et le contenu de cette documentation SAIA[®] PCD. Nous vous remercions par avance de votre collaboration.

Vos commentaires :

© SAIA-Burgess Electronics SA AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France - Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20 - Web : http://www.audin.fr - Email : info@audin.fr